

印尼商品主导菲律宾市场 总统深感自豪 鼓励业界发挥最大作用

【本报讯】佐科维总统在访问菲律宾期间，参观了印尼民营企业 Mayora Indah 上市公司在该国投资建设的咖啡和糖果制造厂 Kopiko Philippines Corporation (KPC) 公司。

佐科维总统于1月10日在菲律宾卡莫纳 (Carmona) 说：“我们刚才看到印尼企业 Mayora 集团在菲律宾进行的投资活动，尤其是 Kopiko 各种产品，控制了菲律宾近 50% 的糖果市场。”

总统表示，KPC 公司制造的含咖啡产品产量非常大，他希望将对印尼咖啡农民在提供生产原料方面产生积极的影响。他说：“我认为含咖啡的各种商品的产量非常大，这将有助于增加对咖啡、木薯等原材料的需求，对农民而言是非常有好处的。”

除了参观咖啡和糖果制造厂之外，佐科维总统也参观了当地的 WHydrocolloidsInc 海藻加工厂。他认为印尼也有发展海藻加工业的很大机会。他深信，印尼拥有宽广的海岸地区，肯定具有很大的潜力。他说：“我认为这也是我国海藻农民的大好机会，我们不仅在一、二、三个地区开发，但也在全国各地开发海藻加工业，因为我们拥有很长的海岸线。”

佐科维总统希望在我国的海藻加工业持续提高价值。他说：“对，有必要促进农民做好准备，因此有一部分在印尼生产，有一部分可出口至菲律宾或其它国家，为我国农民带来附加值。” (Ing)

中國銀行 雅加达分行
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

Date : 12 January 2024 Time : 09:00 WIB

IDR RMB:
Lebih banyak kemudahan untuk Dijelajahi dengan Local Currency Settlement
印尼盾人民币 双边本币结算 探索更多精彩

外币对印尼盾牌价
Foreign Exchange Rate against IDR

LCS CNY/IDR Reference Rate : 2171

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,383.06	10,459.06	0.00	0.00
CNY IDR	2,164.52	2,177.52	2,159.52	2,182.52
EUR IDR	17,052.24	17,171.24	0.00	0.00
GBP IDR	19,767.13	19,907.13	0.00	0.00
HKD IDR	1,983.28	1,994.28	1,979.28	1,998.28
JPY IDR	106.46	107.36	0.00	0.00
SGD IDR	11,662.34	11,739.34	0.00	0.00
USD IDR	15,500.00	15,600.00	15,495.00	15,605.00

苏莱曼反驳阿尼斯所指粮仓失败 国家粮仓已获初步成功 将激活 740 万公顷荒地

【本报讯】第二序号总统候选人普拉波沃 (Prabowo Subianto) 于1月12日 (星期五) 出席在雅加达剧院召开的工商会馆 (Kadin) 共同对谈会，他强调说，实际上，国家粮仓或食品庄园的建设计划，早在上个世纪七十年代，“新秩序政府”统治时期早已有之。当时的北塔米纳国油公司 (Pertamina) 总经理易普努·苏托沃 (Ibnu Sutowo) 退役将军首先提出的。

普拉波沃说：“将近半个世纪之前，易普努·苏托沃早已提出这项建议。好啦！这是过去的事情，不提也罢。现在如果有人问，我们何必

面对此事，农业部长苏莱曼 (Andi Amran Sulaiman) 表示，发展粮食领域或国家粮仓计划不值得辩论。尤其是该计划已经取得了一些成功。

苏莱曼日前在雅加达说：“农业建设不应该被辩论，前几天我们已经成功种植了 600 公顷的玉米 (玉蜀黍)，还有木薯。”

关于中加里曼丹省古农马斯县 (Gunung Mas) 粮食领域使用盆栽或袋栽种植玉米的流传的谣言。他解释说，当时农业部正在进行气候适应性试验。

他解释说：“有人歪曲说我们在种植盆栽，但从视频中可以看到不是在盆栽上。不久前我们进行了气候适应性试验，因为树苗是新的，我们把新的树苗种在新的地方，所以我们进行了调整，检查后，发现是成功的。最重要的是我们证明了采用创新树苗的种植获得成功。”

苏莱曼表示，如果说他被佐科维总统召回成为农业部长只是为了处理数百公顷农地的事务，这微不足道了。他提到，实际上他正在处理数百万公顷的农田。

他说：“如果我被召回成为部长只是为了处理数百公顷的事务，这微不足道了，我正在处理数百万公顷的土地。所以农业不是需要辩论的事情，而是要付诸实践的任务。”

此前，在第三场总统候选人辩论中，粮食领域被认为是其中一对候选人的失败项目。有人称粮食领域只是在惠及领导人的亲信心腹而已。

他补充说：“如果一旦，越南或其他卖主不肯再供应大米，事情就会变得很糟糕，因为我们失去了粮食防御系统的主权。所以发展国家粮仓或食品庄园关乎粮食主权问题，属于势在必行的大事。”

据称，农业部和国防部在中加里曼丹省古农马斯县 (Gunung Mas) 的粮食领域合作，在那里种植了 600 公顷的玉米。

据苏莱曼称，粮食领域是印尼政府满足国内玉米需求的努力，因此无需广泛辩论或引起骚动。他表示，国家粮仓计划不是一个需要辩论的问题。此外，他指出已经有一个成功的粮仓计划。

苏莱曼表示，农业不是一个需要辩论的问题，而是要实际做下去的建设。他继续说：“事实证明，国家粮仓计划的成功已经两个月了，我的任期也是一样。”

此外，苏莱曼还澄清了



工业部长邀请越南合作开发电动车

工业部长阿古斯·古米旺 (Agus Gumiwang Kartasasmita/左) 与越南工商部长阮洪殿 (Nguyen Hong-Dien/右) 于1月11日在河内进行会晤，两人正在交换纪念品的情景。

今年政府将提取 648 万亿盾债务 配合 2024 年国家预算赤字为 2.9% 指标

【本报讯】财政部部长穆丽亚妮 (Sri Mulyani Indrawati) 日前在雅加达声称，在 2024 年期间，政府打算提取约达 600 多万亿盾，以符合 2024 年国家收支预算案赤字约达 2.9% 的指标，或比 2023 年赤字约达 2.27% 指标有所增加。

穆丽亚妮承认，2024 年的新债务有所增加，也同样将使债务本金和利息的融资有所增高，可是我国债务对国内生产总值的比率仍然相对安全。

她说：“如果与其他国家相比，我们的债务仅占国内生产总值的 37% 至 40%，远比其他如马来西亚、菲律宾和泰国等东盟国家的负债比率达到 70% 更低。”

根据 2024 年财政备忘

录，佐科维总统计划提取约达 648.1 万亿盾的新债务，这笔借款比 2023 年国家收支预算案初步计划约达 696.3 万亿盾更低，但比 2023 年第 75 号总统条例的计划约达 421.2 万亿盾还要高得多。

穆丽亚妮她透露说，我国的新债务会显示下降，主要是因为国家收入仍然强劲，开支方面也保持良好状况，加上政府使用了 2022 年度预算的一部分余额，用于应对 2023 年金融市场的波动。

她补充说：“上述情况描述了我国的国家收支预算案变得更为健全，其赤字远低于今年和去年的水平，赤字下降趋势也促使我国财政巩固更加可信并强大。” (Sm)

财政部顾及百姓安全暂搁国防预算 普拉波沃上任以来已耗 500 万亿盾购买武器装备

【本报讯】针对第二序号总统候选人普拉波沃 (Prabowo Subianto) 不久前在总统选举第三场辩论会上所说，财政部部长特别助理尤斯蒂努斯 (Yustinus Prastowo) 表示，财政部部长穆丽亚妮 (Sri Mulyani Indrawati) 有特殊原因，因此未批准普拉波沃在 2023 年度期间提交的预算申请。

尤斯蒂努斯说：“在新冠病毒 (COVID-19) 大流行时期，政府通过财政部需要良好的响应政策和全力以赴处理当时的抗疫卫生，社会和经济等紧迫工作，这些都影响到 2023 年的财政开支。”

他说，政府梳理上述问题可说施尽了“十八般武艺”，其中一项措施是调整各个部门和机构的预算，包括了调整国防部的预算。这项措施也得到国家议会的支持，即是挽救卫生、社会和经济危机刻不容缓，必须把国家资金优先用于应对大流行病及其一系列负面影响。

众所周知，关于国防部购买主要武器系统在 2024 年总统候选人辩论会上成为激烈的争论。阿尼斯 (Anies Baswedan) 和甘贾尔 (Ganjar Pranowo) 都抨击普拉波沃有关购买主要武器系统以及国防部整体政策的问题。

根据记录，普拉波沃自上任以来已经花费了超过 500 万亿盾用于更新主要武器系统。而且，2024 年国家收支预算案中，国防部的预算达到了 135.45 万亿盾，这一庞大的预算使国防部成为拥有最高开支的部门之一。

根据财政部的数据，普

拉波沃在 2020 年担任部长期间，其预算直接从年初暴涨了 18.63%，达到了 136.9 万亿盾。值得注意的是，2020 年是普拉波沃主导设计的第一个国家预算。

2021 年，国防部的预算达到了 125.9 万亿盾，然后在 2022 年增至 150.4 万亿盾。2023 年，国防部获得了 144.3 万亿盾的预算。

国防部本身从未提供普拉波沃购买主要武器系统的确切金额。但是，每年的预算分配的大幅上升表明普拉波沃的主要武器系统绝非便宜货。

作为参考，国防部购买由法国达索航空公司制造的 42 架“阵风”战斗机的合同金额被认为达到了 81 亿美元，约合 116 万亿盾。订购来自卡塔尔空军的 12 架“幻影 2000-5”战斗机的合同金额估计达到了 7.92 亿美元，或者约合 12.1 万亿盾。其他购买包括由波音公司生产的 F-15EX 战斗机，估计价格为 8,770 万美元，或 1.34 万亿盾。

为了提升现代和自动化的国防装备，国防部长普拉波沃已将国防装备交给了成为国家优先级的领域，其中包括：

a. 陆军获得了 39 台国防装备，包括步兵装甲车，直升机，武器和弹药。

b. 海军获得了 22 台国防装备，包括战舰，武器，直升机，弹药和医疗设备。

c. 空军获得了 10 台国防装备，包括飞机，直升机，运输机以及人员设备。

(lrw)

雅京北区两辆货车相撞 其中一位货车司机受重伤当场死亡

【本报讯】雅加达北区警察局交通单位主任艾迪 (Edy Purwanto) 少校近日在雅加达其办事处表示，当天凌晨 5 时 30 分在雅加达北区芝灵井查贡 (Cakung) 大街一带的 34.141.07 号加油站附近，有两辆货车相撞，发生了严重交通事故。

艾迪少校透露说，发生交通事故的两辆货车就是，由一位名为 M 司机驾驶的 M 司机驾驶的 B-9551-VD 撞上了，结果这两辆货车不能避免就相撞，其中一辆的货车在事发地点的附近掉进了水沟。

他补充说：“在这场的交通事故中，驾驶车牌号 B-9846-AX 货柜卡车的 M 司机，因受了重伤当场身亡，货柜卡车也遭受严重的损坏。” (Sm)

他在现场因失血过多而不治身亡。”

艾迪少校解释说，最初的故事经过是，由 W 司机驾驶的车牌号 B-9846-AX 货柜卡车从南往北行驶，恰恰在 34.141.07 加油站附近，就被刚从加油站出来的一辆由 M 司机驾驶的 B-9551-VD 撞上了，结果这两辆货车不能避免就相撞，其中一辆的货车在事发地点的附近掉进了水沟。

他补充说：“在这场的交通事故中，驾驶车牌号 B-9846-AX 货柜卡车的 M 司机，因受了重伤当场身亡，货柜卡车也遭受严重的损坏。” (Sm)

Sumber: Bank Indonesia 汇率 1月12日 20:00 WIB

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	10.499,43	10.391,86	10.485,88
文莱元	BND	11.761,54	11.643,63	11.671,21
人民币	CNY	2.182,92	2.161,10	2.171,64
欧元	EUR	17.166,53	16.989,53	17.022,61
英镑	GBP	19.954,40	19.745,01	19.671,30
港元	HKD	2.000,15	1.980,22	1.987,42
日元	JPY	107.53	106.44	108.51
韩元	KRW	11.90	11.77	11.91
马来西亚林吉特	MYR	3.369,78	3.333,38	3.326,58
新西兰元	NZD	9.772,37	9.668,94	9.717,15
菲律宾比索	PHP	278,76	275,87	278,42
新加坡元	SGD	11.761,54	11.643,63	11.673,97
泰铢	THB	447,38	442,54	444,73
美元	USD	15.635,79	15.480,21	15.512,00

Sumber: Reuters 国际股市

	指数	(+/-)	%
IDX 雅加达股市	7,241.14	21.17	0.29%
N225 日经指数	35,577.11	527.25	1.50%
HSI 香港恒生	16,244.58	-57.46	-0.35%
SSEC 上证综指	2,881.98	-4.67	-0.16%
SZSE 深圳股市	8,996.26	-57.63	-0.64%
FTSTI 海峡时报	3,191.72	-9.69	-0.30%
KLCI 马来西亚股市	1,487.34	4.34	0.29%
TWII 台湾股市	17,512.83	-32.49	-0.19%
DJIA 道琼斯	37,711.02	15.29	0.04%
Nasdaq 纳斯达克	14,970.18	0.54	0.00%

Antam 公司 LM 纯金价格 (2024年1月12日)

金属重量 (单位:克)	售价 (盾)	买价 (盾)
1.0	1,043,000	1,124,000
10.0	10,430,000	10,730,000
100.0	104,300,000	106,500,000
1,000	995,500,000	1,064,600,000



南万隆县受洪水灾难影响

搜救队人员于1月12日在西爪哇省万隆县 Day-euhkolot 正在疏散受洪水影响的灾民，包括妇女和婴儿。如悉，万隆县于1月11日晚由于芝达隆河泛滥成灾，至少逾千间民房遭水淹及6个镇区的4万居民受到洪灾影响。